



Israël, paarden

Code: **PRDUV-35** Versie: 1.1.6

Ingangsdatum: 01-04-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.1.4	11-03-2021	De aangewezen monsterplaatsen ten behoeve van het diagnostische onderzoek op CEM bij merries en merrieveulens ouder dan 731 dagen zijn verduidelijkt (verklaring 12).
1.1.5	25-03-2022	Aangegeven is dat het certificaat vanaf 20 mei 2022 niet meer gebruikt kan worden.
1.1.6	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van paarden naar Israël. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Israël, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van paarden naar Israël zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Uitvoeringsverordening (EU) 2015/262

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Israël en Nederland.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
Identification no.	paspoortnummer (UELN-nummer)

4 WERKWIJZE

De export van paarden naar Israël is toegestaan.

4.1 Algemeen:

- Het certificaat is beschikbaar in e-CertNL
- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

- Het certificaat is opgemaakt in enkelvoud. Voor ieder te exporteren paard moet dus een apart certificaat worden gebruikt.
- Israël heeft nieuwe importeisen voor paarden. Een nieuw bindend certificaat ten behoeve van de export van paarden naar Israël moet worden ontwikkeld. Israël staat toe dat het huidige certificaat nog tot en met 19 mei 2022 wordt gebruikt. Vanaf 20 mei 2022 kan het huidige certificaat niet meer worden gebruikt voor de export van paarden naar Israël.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Certificaat: zie bijlage

Toelichting bij het certificaat:

Verklaring 1:

During the 24 months immediately preceding the present exportation no case of African Horse sickness and Glanders has occurred in the country;

Afrikaanse paardenpest en kwade droes zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Verklaring 2:

The horse has been in the country for at least 60 days immediately preceding exportation⁽¹⁾, or the horse is accompanied by a like certificate issued by a government veterinary officer of each country in which the horse has been in during the 60 days immediately preceding shipment to Israel⁽¹⁾;

De niet van toepassing zijnde optie moet worden doorgehaald.

Het paard moet ten minste de laatste zestig dagen voorafgaand aan de export naar Israël onafgebroken in Nederland zijn geweest. Daar er geen verplichte verplaatsingsregistratie bestaat bij paardachtigen, kan dit uitsluitend op basis van een houdersverklaring (bijlage 3) Indien het paard in de laatste zestig dagen voorafgaand aan de export naar Israël buiten Nederland is geweest, zal het paard vergezeld moeten gaan van een soortgelijk certificaat (EU-importcertificaat / TRACES-certificaat) van elk land waar het paard ten minste de laatste zestig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Israël is geweest.

Verklaring 3:

The animal described above originates from a stable where no case of contagious equine metritis (C.E.M.) occurred or was reported during the last 12 months;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende (bijlage 2).

Verklaring 4:

Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where Rabies, Equine infectious anaemia (EIA), Dourine, Venezuelan Equine Encephalomyelitis, nor have these diseases occurred on any adjoining, 30 km's, premises during this same period of time;

Rabiës, equine infectieuze anemie (EIA), dourine en Venezolaanse paarden encephalomyelitis (VEE) zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven als van deze dierziekten geen meldingen zijn geweest op de bedrijven waar het paard heeft verbleven, inclusief een gebied van dertig kilometer rondom deze bedrijven, gedurende de laatste zestig dagen voorafgaand aan de export naar Israël. Informatie over de dierziektesituatie van deze bedrijven is [hier](#) te vinden. Op basis van een houdersverklaring kan worden nagegaan op welke bedrijven het paard gedurende de laatste zestig dagen voorafgaand aan de export naar Israël heeft verbleven. Deze bedrijven mogen niet zijn vermeld zijn op de lijst geblokkeerde bedrijven. De lijst geblokkeerde bedrijven is [hier](#) te vinden.

Verklaring 5:

Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where C.E.M, Surra, Epizootic Lymphangitis, Ulcerative Lymphangitis, Equine Piroplasmiasis, Equine Viral Rhinopneumonitis, Equine Viral Arteritis (EVA), Equine Influenza or any other infectious disease of equines has occurred;

Genoemde dierziekten zijn geen aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan de bedrijven, waar het paard gedurende de laatste zestig dagen voorafgaand aan de export naar Israël heeft verbleven, verbonden dierenartspractici, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 6:

The animal has not been vaccinated with a live, attenuated or inactivated vaccine during the 21 days preceding exportation;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van het paardenpaspoort van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende. De vaccinatiedata mogen niet binnen 21 dagen voor de export naar Israël liggen.

Verklaring 7:

On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to the immunodiffusion test for EIA (Coggins test) with negative results;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 8:

On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to the complement fixation test for Dourine with negative results;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 9:

On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to a complement fixation or ELISA test for African Horse Sickness with negative results or the said horse remained in the country of origin since its birth⁽¹⁾;

Nederland is vrij van Afrikaanse paardenpest, maar het is niet aantoonbaar dat het te exporteren paard vanaf de geboorte in Nederland is gebleven. Hierdoor kan alleen de eerste optie van deze verklaring worden afgegeven op basis van de negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 10:

Either⁽¹⁾ i. On (date), within 30 days prior to embarkation, the animal was tested on a sample of blood taken of export by a virus neutralization test for EVA, with either negative result at a dilution of 1 in 4;

Or⁽¹⁾ ii. Stallions not earlier than seven days of commencing isolation were subjected to a test for EVA on a blood sample with negative results, and were then immediately vaccinated; and were kept separated from other equidae for 21 days following vaccination; and were revaccinated regularly according to the manufacturer's instructions. (Attached the blood test result).

Or⁽¹⁾ iii. Mares and geldings were kept in an establishment where no animals have shown any signs of EVA for the 28 days prior to shipment; and were subjected to a test for EVA, carried out on blood samples collected on two occasions at least 14 days apart within 30 days prior to shipment, which demonstrated stable or declining antibody titres; or were regularly vaccinated according to the manufacturer's instructions. (Attached blood test results).

De niet van toepassing zijnde opties moeten worden doorgehaald.

De eerste optie van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende. Als negatieve laboratoriumuitslag wordt aangemerkt een negatieve uitslag bij een verdunning van maximaal 1:4 (dit betekent dat het onderzochte dier dus serologisch positief is wanneer het serum bij een verdunning van 1:4 of hoger in staat is EVA te neutraliseren).

De tweede optie van deze verklaring kan, voor hengsten, worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren hengst, aan te leveren door belanghebbende, op basis van het paardenpaspoort van de te exporteren hengst, aan te leveren door belanghebbende én wanneer de te exporteren hengst gedurende ten minste de laatste zeven dagen voor de genoemde test en ten

minste 21 dagen na vaccinatie heeft verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA. De laboratoriumuitslagen moeten mee worden verzonden met het certificaat.

De derde optie van deze verklaring kan, voor merries en ruinen, worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende (bijlage 2) én kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende, óf kan worden afgegeven op basis van het paardenpaspoort van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende. De laboratoriumuitslagen moeten mee worden verzonden met het certificaat.

Verklaring 11:

On (date), within 30 days prior to embarkation, the animal described above was tested by the Mallein test or a complement fixation test for Glanders with negative results;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende

Verklaring 12:

For mares, and fillies over 731 days of age:

Swabbings were collected on three different occasions on the following dates:

<i>1 :</i>	<i>2 :</i>	<i>3 :</i>
------------	------------	------------

at intervals of not less than 7 days, (the last swabbing was taken within 30 days of the date of exportation). One set of these swabbings was collected at the time of oestrus. All swabbings were cultured and found negative for C.E.M. in a laboratory approved by the National Veterinary Service;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende.

Voor merries en merrieveulens ouder dan 731 dagen zijn de aangewezen bemonsteringsplaatsen voor een diagnostisch onderzoek op C.E.M.:

- fossa clitoridis
- zowel de mediale als de laterale sinus van de clitoris
- cervix (tijdens dracht of halverwege de cyclus) of endometrium (tijdens de oestrus of echte anestrus)

N.B.: De monsters (swabs) moeten zijn genomen op drie verschillende tijdstippen met intervallen van niet minder dan zeven dagen. De laatste set met monsters moet zijn genomen binnen de dertig dagen voorafgaand aan de exportdatum. Daarnaast moet één set met monsters zijn genomen tijdens de oestrus.

Verklaring 13:

For stallions, and colts over 2 years of age:

a. Three separate sets of swabs: (penile sheath, urethra penis including Fossa glandis, urethral fossa including Urethral sinus and pre-ejaculatory fluid), were collected from the stallion on the following dates:

<i>1 :</i>	<i>2 :</i>	<i>3 :</i>
------------	------------	------------

at intervals of not less than 7 days between the collection of each set and were cultured and found negative for C.E.M. in a laboratory approved by the National Veterinary Service;

b. The last of the three sets of specimens was collected within 30 days of the date of export;

c. The stallions has not been used for natural breeding or artificial insemination from the time sampling began until the date of export;

Deel a. van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de negatieve laboratoriumuitslagen van het te exporteren paard, aan te leveren door belanghebbende. Voor hengsten en hengstveulens ouder dan twee jaar zijn de aangewezen monsterplaatsen:

- penisschacht
- urethra, inclusief fossa glandis
- fossa urethralis, inclusief sinus urethralis
- pre-ejaculatie vloeistof

Deel b. van deze verklaring kan worden afgegeven na controle.

Deel c. van de verklaring kan worden afgegeven als de hengst vanaf het moment van eerste monstername tot aan de export in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01) heeft verbleven. Belanghebbende moet voorafgaand aan de eerste monstername werkafspraken maken met de NVWA over hoe deze pre-export isolatie zal worden uitgevoerd. De NVWA controleert op het voldoen aan de gemaakte afspraken.

Verklaring 14:

A declaration has been received from the exporter stating that the said animal will be transported directly from the premises to the port of shipment in vehicles cleansed and disinfected with an approved disinfectant and without contact with other animals apart from those similarly certificated;
Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een houdersverklaring met gelijke strekking, aan te leveren door belanghebbende. Het origineel van de houdersverklaring wordt bij het certificaat gevoegd en een kopie van de houdersverklaring wordt in de eigen NVWA-administratie bewaard. De NVWA is alleen verantwoordelijk voor het hebben ontvangen van de houdersverklaring, belanghebbende is zelf verantwoordelijk voor de inhoud van de houdersverklaring. De desinfectie van het transportvoertuig kan eventueel geverifieerd worden aan de hand van een R&O-bewijs, op een later moment overgelegd door belanghebbende.

Verklaring 15:

On (date), (in daylight, within 24 hours of export), I examined the animal described above and found it to be healthy and free from clinical signs or symptoms of infectious or contagious diseases;
Deze verklaring kan worden afgegeven na controle door de certificerende NVWA-dierenarts.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF A HORSE FROM THE NETHERLANDS
TO THE STATE OF ISRAEL

I. IDENTIFICATION OF THE ANIMALS

Product no.	Name of the horse	Identification no.	Microchip number	Sex

Product no.	Breed	Date of birth

II. ORIGIN OF THE ANIMALS

Product no.	Address of premises where the animal was examined

Name and address of the exporter :

III. DESTINATION OF THE ANIMALS

Means of conveyance :
 Identification of the means of conveyance :
 Name and address of the consignee :

IV. HEALTH ATTESTATION

I the undersigned, official veterinarian, hereby certify that the animal described above meets the following requirements:

1. During the 24 months immediately preceding the present exportation no case of African Horse sickness and Glanders has occurred in the country;
2. The horse has been in the country for at least 60 days immediately preceding exportation⁽¹⁾, or the horse is accompanied by a like certificate issued by a government veterinary officer of each country in which the horse has been in during the 60 days immediately preceding shipment to Israel⁽¹⁾;
3. The animal described above originates from a stable where no case of contagious equine metritis (C.E.M.) occurred or was reported during the last 12 months;
4. Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where Rabies, Equine infectious anaemia (EIA), Dourine, Venezuelan Equine Encephalomyelitis, nor have these diseases occurred on any adjoining, 30 km's, premises during this same period of time;
5. Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where C.E.M, Surra, Epizootic Lymphangitis, Ulcerative Lymphangitis, Equine Piroplasmiasis, Equine Viral Rhinopneumonitis, Equine Viral Arteritis (EVA), Equine Influenza or any other infectious disease of equines has occurred;
6. The animal has not been vaccinated with a live, attenuated or inactivated vaccine during the 21 days preceding exportation;
7. On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to the immunodiffusion test for EIA (Coggins test) with negative results;
8. On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to the complement fixation test for Dourine with negative results;
9. On (date), within 30 days prior to embarkation, a blood sample was taken from the animal described above and sent to a laboratory approved by the State Veterinary Services, where it was submitted to a complement fixation or ELISA test for African Horse Sickness with negative results ~~or the said horse remained in the country of origin since its birth~~⁽¹⁾;

- 10 Either⁽¹⁾ i. On (date), within 30 days prior to embarkation, the animal was tested on a sample of blood taken of export by a virus neutralization test for EVA, with either negative result at a dilution of 1 in 4;
- Or⁽¹⁾ ii. Stallions not earlier than seven days of commencing isolation were subjected to a test for EVA on a blood sample with negative results, and were then immediately vaccinated; and were kept separated from other equidae for 21 days following vaccination; and were revaccinated regularly according to the manufacturer's instructions. (Attached the blood test result).
- Or⁽¹⁾ iii. Mares and geldings were kept in an establishment where no animals have shown any signs of EVA for the 28 days prior to shipment; and were subjected to a test for EVA, carried out on blood samples collected on two occasions at least 14 days apart within 30 days prior to shipment, which demonstrated stable or declining antibody titres; or were regularly vaccinated according to the manufacturer's instructions. (Attached blood test results).

11. On (date), within 30 days prior to embarkation, the animal described above was tested by the Mallein test or a complement fixation test for Glanders with negative results;

12. For mares, and fillies over 731 days of age:
Swabbings were collected on three different occasions on the following dates:

1 :	2 :	3 :
-----	-----	-----

at intervals of not less than 7 days, (the last swabbing was taken within 30 days of the date of exportation). One set of these swabbings was collected at the time of oestrus. All swabbings were cultured and found negative for C.E.M. in a laboratory approved by the National Veterinary Service;

- 13. For stallions, and colts over 2 years of age:
 - a. Three separate sets of swabs: (penile sheath, urethra penis including Fossa glandis, urethral fossa including Urethral sinus and pre-ejaculatory fluid), were collected from the stallion on the following dates:

1 :	2 :	3 :
-----	-----	-----

at intervals of not less than 7 days between the collection of each set and were cultured and found negative for C.E.M. in a laboratory approved by the National Veterinary Service;

- b. The last of the three sets of specimens was collected within 30 days of the date of export;
 - c. The stallions has not been used for natural breeding or artificial insemination from the time sampling began until the date of export;
- 14. A declaration has been received from the exporter stating that the said animal will be transported directly from the premises to the port of shipment in vehicles cleansed and disinfected with an approved disinfectant and without contact with other animals apart from those similarly certificated;
- 15. On (date), (in daylight, within 24 hours of export), I examined the animal described above and found it to be healthy and free from clinical signs or symptoms of infectious or contagious diseases.

This certificate is valid for 15 days.

Notes:

- An international certificate of origin must accompany the horse.
- ⁽¹⁾ Delete as appropriate.

Bijlage 2:

DIERENARTSPRACTICUS VERKLARING

Export van paarden van Nederland naar Israël

Ondergetekende:

Naam	:	
Adres	:	
Postcode en plaats	:	
Naam paard	:	
Identificatie	:	

Verklaart het volgende:

The animal described above originates from a stable where no case of contagious equine metritis (C.E.M.) occurred or was reported during the last 12 months;

Mares and geldings were kept in an establishment where no animals have shown any signs of EVA for the 28 days prior to shipment; and were subjected to a test for EVA, carried out on blood samples collected on two occasions at least 14 days apart within 30 days prior to shipment, which demonstrated stable or declining antibody titres; or were regularly vaccinated according to the manufacturer's instructions. (Attached blood test results).

Aldus naar waarheid ingevuld:

Plaats :

Datum :

Handtekening :

N.B. Doorhalingen en wijzigingen maken deze verklaring ongeldig.

Deze verklaring moet bij de klinische keuring aan de toezichthoudend dierenarts van de NVWA worden afgegeven.

Artikel 225 Wetboek van strafrecht

Hij die een geschrift waaruit enig recht, enige verbintenis of enige bevrijding van schuld kan ontstaan, of dat bestemd is om tot bewijs van enig feit te dienen, valselijk opgemaakt of vervalst, met het oogmerk om het echt en onvervalst te gebruiken of door anderen te doen gebruiken, wordt, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan, als schuldig aan valsheid in geschrift, gestraft met een gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaar.

Met dezelfde straf wordt gestraft hij die opzettelijk gebruik maakt van het valse of vervalste geschrift als ware het echt en onvervalst, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan.

Bijlage 3:

HOUDERSVERKLARING

Export van paarden van Nederland naar Israël

Ondergetekende,

Naam :

Adres :

Postcode en plaats :

Naam paard :

Identificatie :

Verklaart hiermede, betreffende het hierboven genoemde dier, het volgende:
The horse has been in the country for at least 60 days immediately preceding exportation ⁽¹⁾ , or the horse is accompanied by a like certificate issued by a government veterinary officer of each country in which the horse has been in during the 60 days immediately preceding shipment to Israel ⁽¹⁾ ;
Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where rabies, equine infectious anaemia (EIA), dourine, Venezuelan equine encephalomyelitis, nor have these diseases occurred on any adjoining, 30 km's, premises during this same period of time;
Insofar as can be determined, during the 60 days prior to shipment, the said animal has not been on any premises where C.E.M, Surra, Epizootic Lymphangitis, Ulcerative Lymphangitis, Equine Piroplasmiasis, Equine Viral Rhinopneumonitis, Equine Viral Arteritis (EVA), Equine Influenza or any other infectious disease of equines has occurred;
A declaration has been received from the exporter stating that the said animal will be transported directly from the premises to the port of shipment in vehicles cleansed and disinfected with an approved disinfectant and without contact with other animals apart from those similarly certificated;

Aldus naar waarheid ingevuld:

Plaats :

Datum :

Handtekening :

N.B. Doorhalingen en wijzigingen maken deze verklaring ongeldig.
Deze verklaring moet bij de klinische keuring aan de toezichthoudend dierenarts van de NVWA worden afgegeven.

Artikel 225 Wetboek van strafrecht

Hij die een geschrift waaruit enig recht, enige verbintenis of enige bevrijding van schuld kan ontstaan, of dat bestemd is om tot bewijs van enig feit te dienen, valselijk opgemaakt of vervalst, met het oogmerk om het echt en onvervalst te gebruiken of door anderen te doen gebruiken, wordt, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan, als schuldig aan valsheid in geschrift, gestraft met een gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaar.

Met dezelfde straf wordt gestraft hij die opzettelijk gebruik maakt van het valse of vervalste geschrift als ware het echt en onvervalst, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan.